

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 121

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern**  
Freitag, 26. Mai  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Vendredi, 26 mai  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

**N° 121**

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Rége des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

**N° 121**

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société par actions  
Jeu Mesmer, Holding, Fribourg. / "Concordia" magazz. soc. derr. alim. in liquidazione  
Bellinzona. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. —  
Bilancio di una società anonima.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

China: Neue Einfuhrzölle. / Japan: Devisenkontrolle. — Japon: Contrôle des  
changes. / Kolumbien: Verzollung von Postpaketen. / Vereinigte Staaten von Amerika:  
Verzollung elektrischer Zahl- und Messapparate. / Vorsicht bei Propaganda in Adress-  
büchern. — Précaution à prendre en insérant dans les annuaires. / Schweiz. National-  
bank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweldungs-  
dienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheck-  
verkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Es werden vermisst:

- Schuldbrief per Fr. 1462. — vom 5. September 1917, zugunsten Frau Anna Baldauf-Weber, in Baden;
- Schuldbrief per Fr. 1912. — vom 5. September 1917 zugunsten Emnia Weber, Kath. Pfarrhof Schott (Rheinfalz);
- Schuldbrief per Fr. 1237 vom 5. September 1917 zugunsten Anton Weber, Place Carnot 6, Lyon, alle haftend auf Grundbuch Baden Nr. 589 des Robert Weber und der Erben des Otto Weber, Gärtner, in Baden.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 O. R. werden die unbekanntem Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis 27. Mai 1934, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst deren Amortisation ausgesprochen würde.

Baden, den 23. Mai 1933.

Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber nachfolgenden Werttitels wird hiemit aufgefordert, denselben innert einem Jahr dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt:

Titel: Versicherungspolice Nr. 43278 per Fr. 1000. Versicherer: Schweiz. Lebensversicherungsverein Basel. Versicherungsnehmer: Katharina Stebler, Nunningen. Errichtung: 17. Mai 1927. Verfall: 1. Juni 1947. (W 618<sup>2</sup>)

Dornach, den 26. Dezember 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:  
Haberthür.

Beim Einbruch in die Gemeinderatskanzlei in Luthern vom 6. April abhin wurden nachgenannte Werttitel geraubt und werden seither vermisst und daher aufgerufen:

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Gült errichtet von Jakob Bühler ab Untergernet in Luthern, angegangen 1. April 1900, haltend                  | Fr. 1500.— |
| 2. Gült errichtet von Leonz Vonarburg ab Oeli, Luthern, angegangen 1. Juli 1891, haltend                         | 800.—      |
| 3. Gült errichtet von Gebr. Birrer ab Oberluthermatt in Luthern, angegangen 20. Juni 1884, haltend               | 650.—      |
| 4. Gült errichtet von Johann Koch ab Sonnenrain in Luthern, angegangen 1. April 1897, haltend                    | 600.—      |
| 5. Gült errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 1. September 1905   | 600.—      |
| 6. Gült errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 1. September 1907   | 500.—      |
| 7. Gült errichtet von Gebr. Jakob und Xaver Burri ab Vogelgraben in Luthern, angegangen 13. August 1875, haltend | 1000.—     |
| 8. Gült errichtet von Gebr. Lustenberger ab Oberkrutzi in Luthern, angegangen 4. März oder 4. Mai 1908, haltend  | 1000.—     |
| 9. Gült errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 1. Mai 1908, haltend  | 1000.—     |
| 10. Gült errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 2. Mai 1908, haltend                                       | 1000.—     |
| 11. Gült errichtet von Johann Birrer ab Rusperg in Luthern, angegangen 1. Juli 1879, haltend                     | 1000.—     |
| 12. Gült ab Vorheuberg in Luthern, angegangen 25. Februar 1780, Gl. 400  | 761.90     |
| 13. Gült von Geschw. Lustenberger ab Unterhumbel in Luthern, angegangen 4. März 1909.                            | 1000.—     |
| 14. Gült von Albert Bühler ab Untergernet in Luthern, angegangen 23. März 1902                                   | 500.—      |
| 15. Gült errichtet von Anton Portmann ab Guggirain in Luthern, angegangen 2. Januar 1907                         | 500.—      |
| 16. Gült ab Scherrüti in Hohenrain, angegangen 6. September 1864   | 1700.—     |
| 17. Gült von Kaspar Häfliger ab Mettmenegg in Luthern, angegangen 4. März 1878                                   | 2000.—     |

- |   |            |
|---|------------|
| 18. Gült errichtet von Gebr. Burri ab Vogelgraben in Luthern, angegangen 26. Februar 1876   | Fr. 1000.— |
| 19. Gült errichtet von Gebr. Alois und Julius Bättig ab Hinter-Ober-Wallsburg in Luthern, angegangen 2. Februar 1896                                | 2000.—     |
| 20. Gült errichtet von Josef Peter ab Seiler- und Gräterhüsi in Luthern, angegangen 25. Februar 1884  | 1000.—     |
| 21. Verschreibung ab Hinterbäumen in Luthern, angegangen 24. Februar 1797, haltend Gl. 300 =  | 571.43     |
| 22. Verschreibung ab Vogelgraben in Luthern, angegangen 24. Februar 1790, Gl. 220 =   | 418.96     |
| 23. Gült errichtet von Anton Stadelmann ab Trachselegg in Luthern, 3. Februar 1876  | 1000.—     |
| 24. Schuldbrief errichtet von Eduard Graf ab Hinter-Hirsenegg in Luthern, angegangen 1. August 1918   | 2000.—     |
| 25. Gült errichtet von Josef Birrer ab Untergernet in Luthern, angegangen 24. Februar 1866, haltend   | 3000.—     |
| 26. Verschreibung ab Urseli in Luthern, angegangen 25. Februar 1807, Gl. 90 =   | 171.43     |
| 27. Verschreibung ab wie oben, angegangen 26. Februar 1808, Gl. 294.38 =  | 561.90     |
| 28. Verschreibung ab Lätt in Luthern, angegangen 24. Februar 1752, Gl. 300 =  | 571.43     |
| 29. Gült errichtet von löbl. Kongregation barmherziger Brüder ab den sämtlichen Badkloster-Liegenschaften in Luthern, angegangen 2. Mai 1908        | 5000.—     |
| 30. Gült ab Untergernet in Luthern, angegangen 24. Februar 1780, Gl. 300 =  | 571.43     |
| 31. Gült ab wie oben, angegangen 24. Juni 1793, Gl. 200 =   | 380.95     |
| 32. Gültverschreibung ab Waldegg, Leidenberg, Oberkirch, angegangen 24. Februar 1790, Gl. 500   | 952.38     |
| 33. Gültverschreibung ab wie oben, angegangen 25. Februar 1790, Gl. 500   | 952.38     |
| 34. Gült von We-Marbach-Felder ab Wisshubelhütten in Luthern, angegangen 1. März 1890   | 3300.—     |
| 35. Verschreibung ab Vogelgraben, angegangen 29. September 1751, Gl. 100  | 190.48     |
| 36. Gült-Verschreibung ab Hinter-Schwarzenbach in Luthern, 23. Februar 1814, Gl. 600 =  | 1142.86    |
| 37. Verschreibung ab Unterhumbel in Luthern, angegangen 20. April 1761, Gl. 350 =   | 666.66     |
| 38. Verschreibung ab Mittler-Wallsburg in Luthern, angegangen 24. Februar 1647, haltend laut Transfix   | 1356.42    |
| 39. Verschreibung ab wie oben, angegangen 24. Februar 1747 laut Transfix  | 846.66     |
| 40. Schuldbrief errichtet von Frau Karolina Wisler-Studer ab Vor-Ey in Luthern, angegangen 1. Juli 1923   | 6000.—     |
| 41. Gült errichtet von Alois Dröhni ab Gishubel in Luthern, angegangen 26. Februar 1890   | 2000.—     |
| 42. Gült errichtet von Johann Koch ab Sonnenrain in Luthern, angegangen 1. März 1907  | 1900.—     |
| 43. Schuldbrief errichtet von Jos. Birrer ab Mitterl-Humbel in Luthern, angegangen 1. Juni 1926   | 2000.—     |
| 44. Gült errichtet von Benjamin Kunz ab Wisshubelhütten in Luthern, angegangen 1. April 1911  | 2000.—     |
| 45. Schuldbrief errichtet von Adolf Reichen ab Wisshubelhütten in Luthern, angegangen 1. April 1921   | 2000.—     |
| 46. Schuldbrief errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 1. August 1916   | 3000.—     |
| 47. Schuldbrief errichtet von Johann Hodel ab Unterberg in Hergiswil, angegangen 25. Februar 1915   | 1500.—     |
| 48. Verschreibung ab Mittler-Ey in Luthern, angegangen 24. Februar 1826, haltend Gl. 500 =  | 952.38     |
| 49. Verschreibung ab Hinter-Stadelboden, Twerenegg, Menznau, angegangen 23. April 1663, Gl. 200 =   | 380.95     |
| 50. Gült errichtet von Anton Portmann ab Schnittenweidli nun Guggirain in Luthern, angegangen 24. Februar 1894                                      | 1500.—     |
| 51. Schuldbrief von Johann Lustenberger ab Krichhütten in Hergiswil b. Willisau, angegangen 2. September 1922                                       | 3000.—     |
| 52. Gült von Josef Portmann ab Guggi in Luthern, angegangen 15. August 1910   | 1200.—     |
| 53. Gült ab Schnitzenhaus im Unterdorf zu Luthern, angegangen 24. Februar 1764, Gl. 400 =   | 761.90     |
| 54. Gült ab gleicher Liegenschaft wie oben, angegangen 25. Dezember 1830, Gl. 500 =   | 952.38     |
| 55. Gült ab wie oben, angegangen 20. Oktober 1836, Gl. 150 =  | 285.71     |
| 56. Gült ab wie oben, angegangen 24. August 1878, ursprünglich Fr. 800 nun laut Transfix noch haltend   | 400.—      |
| 57. Gült ab wie oben, angegangen 25. August 1878, haltend   | 400.—      |
| 58. Gült ab Neumatt in Luthern, angegangen 1. Juni 1902, errichtet von J. Suppiger, haltend   | 5000.—     |
| 59. Gült errichtet von Ulrich Birrer ab Malzechen in Luthern, angegangen 3. November 1912, haltend  | 2000.—     |
| 60. Gült errichtet von Obigen ab wie oben, angegangen 4. November 1912  | 2000.—     |
| 61. Gült ab Schloss in Luthern, angegangen 18. März 1911, haltend   | 540.—      |
| 62. Gült errichtet von Gebr. Christen ab Hof und Hofhüsi in Luthern, angegangen 16. Juni 1870, haltend ursprünglich Fr. 1000 nun laut Transfix noch | 995.—      |

63. Gült von obigen Gebr. Christen ab wie oben, angegangen 17. Juni 1870, haltend ursprünglich Frkn. 1000, nun laut Transfix noch . . . . . 995.—  
 64. Gült errichtet von Familie Portmann ab Guggi in Luthern, angegangen 29. September 1878 oder 1879 . . . . . 2500.—  
 65. Verschreibung ab Witenmoos-Mühle in Marbach (Luzern), angegangen Mitte März 1851, Gl. 600 = . . . . . 1142.86

Nach Angabe der in Haft sitzenden Einbrecher und Diebe sollen alle diese Titel verbrannt worden sein. Wenn jedoch dem nicht so sein sollte und die Papiere veräussert worden wären und sich in irgendwelchen Händen befinden sollten, so werden die betreffenden Inhaber aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 240)

Ettiswil, 23. Mai 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Felber.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült 600 Gld. oder Fr. 1142.86, angegangen hl. Mathias, Jahrgang unbekannt, haftend auf dem Heiwasen Schluchtkapellen, in Schwarzenberg.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird hiermit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 244)

Kriens, den 24. Mai 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. Thürig.

Der unbekannt Inhaber der Obligation Nr. 125305 per Fr. 1500.—, 5%, der Solothurner Kantonbank, ausgestellt den 17. September 1929, fällig den 1. Oktober 1932, auf den Inhaber lautend, wird hiermit öffentlich aufgefordert, die Obligation innert 3 Jahren, seit der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt wird. (W 440)

Solothurn, den 23. September 1932.

Richteramt Solothurn-Lebern:  
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
O. Weingart.

Der Schuldbrief von Fr. 2000, Bd. 27, Seite 339, Nr. 324, d. d. 11. Dezember 1917, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1686, Steigerstrasse 3, St. Gallen O, und lautend auf die Erbgemeinschaft des Jakob Anton Thoma sel., als Gläubiger und Schuldner (ursprünglich auf Karl Thoma, Amriswil, als Gläubiger, und Jakob Anton Thoma, als Schuldner), wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 243)

St. Gallen, den 26. Mai 1933.

Bezirksgerichtskanzlei.

Das Kassabüchlein Nr. 21896 der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen, Wert 1. Januar 1933 Fr. 2570.60, lautend auf Fr. Marie Stähle, Bürgli-strasse 12, St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Jahren, seit dieser Auskündigung, beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 194)

St. Gallen, den 28. April 1933.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Le détenteur inconnu du corps de l'obligation commune de Lausanne 1899, 4 1/2 %, de fr. 500, n° 13204, au porteur, est sommé de me le produire avant le 30 mai 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 245)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Obertoggenburg hat mit Entscheid vom 19. April 1933, nachgenannte Titel, nämlich:

1. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 1500, d. d. Alt-St. Johann, den 7. Oktober 1907, Pfandprotokoll Bd. XI, Nr. 222, Fol. 242; ursprünglicher und heutiger Schuldner: Scherrer Johann, Bäcker, Dorf, Alt-St. Johann; ursprünglicher und heutiger Gläubiger: Reich Christian, Bäcker, Dorf, Alt-St. Johann, nunmehr in Rheineck.
2. Kaufschuldbrief, d. d. Ebnat, den 14. Juli 1880, Pfandprotokoll Bd. VIII, Nr. 52, Seite 50; ursprünglicher Schuldner: Schällebaum Johs., Roos, Ebnat; ursprünglicher Gläubiger: Schällebaum Friedr. Erben, Ebnat; letzter Gläubiger: Hartmann Jakob, Herrenmühle, Neu St. Johann; heutiger Schuldner: Oberholzer & Co., Wald (Zürich). Wert ursprünglich und heute Fr. 1000.
3. Versicherungsbrief, d. d. Ebnat, den 16. Juli 1903, Fr. 1500. Pfandprotokoll Nr. 99, Bd. XI, Seite 84; ursprünglicher Schuldner: Schällebaum Johs., Roos, Ebnat; heutiger Schuldner: Oberholzer & Co., Wald (Zürich); ursprünglicher und heutiger Gläubiger: Bösch Rudolf, Steincbach, Kappel.

als kraftlos erklärt. (W 247)

Neu St. Johann, den 23. Mai 1933.

Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Mai 1933 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief für Fr. 3600, lautend auf Jakob Denzler, von Illnau, Bahnmeister, an der Poststrasse in Uster, letztem Schuldner, datiert den 16. November 1922, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1875 (Wohnhaus Assck. Nr. 2030 und Umgelände) an der Poststrasse in Uster. Letztbekannter Inhaber: Max Ulrich, Gartenstrasse 38, Zürich 2, als kraftlos erklärt. (W 246)

Uster, den 23. Mai 1933.

Bezirksgericht Uster:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. W. Huber.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel prononce l'annulation de l'obligation 6 % du Canton de Neuchâtel, emprunt 1920 de fr. 500, n° 188. (W 241)

Neuchâtel, le 22 mai 1933.

Le président du Tribunal civil I  
sig. Edm. Berthoud.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 20. Mai. Unter der Firma **Baugesellschaft Gewal** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. Mai 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliches Gesuch durch Beschluss der Generalversammlung jede in den bürgerlichen Rechten stehende Person aufgenommen werden, die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 500 zeichnet und einbezahlt. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Kündigung der Mitglieder, die sechs Monate vor Ablauf eines Geschäftsjahres zu erfolgen hat, ferner durch Ausschluss und durch Veräusserung aller Anteilscheine. Durch den Austritt oder Ausschluss erlöschen alle Rechte des ausscheidenden Mitgliedes an dem Genossenschaftsvermögen, es sei denn, dass eine Uebertragung des oder der Anteilscheine stattgefunden hat. Die Uebertragung von Anteilscheinen ist nur mit Zustimmung der Generalversammlung zulässig. Im Falle des Todes geht die Mitgliedschaft auf die Erben über. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Der erste Abschluss erfolgt per Ende 1934. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Aus den Betriebseinnahmen der Genossenschaft sind zunächst alle Unkosten zu decken, einschliesslich Reparaturen und Unterhalt der Gebäude und Einrichtungen, die Passivzinsen, die Steuern und die im Interesse einer soliden Geschäftsführung erforderlichen Abschreibungen. Der alsdann verbleibende Reingewinn wird pro rata auf die Anteilscheine gemäss Beschluss der Generalversammlung verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2—4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, die zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen. Die Firmazeichnung geschieht prinzipiell stets zu zweien kollektiv. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Dr. Otto Schuppisser, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Carl Müller, Kaufmann, von Hundwil und Basel, in Zollikon. Die Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftlokal: Löwenstrasse 1, zur Sihlporte (Bureau von Dr. O. Schuppisser), Zürich 1.

20. Mai. Unter der Firma **A.-G. für Holzverarbeitung** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 2. Mai 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Holz und die Fabrikation von und der Handel in Holzzeugnissen und ähnlichen Produkten jeder Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und andere Rechtsgesellschaften schaffen und sich an verwandten Unternehmen und Organisationen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Carl Jäggi, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident, und Max Burgermeister, Kaufmann, von Engwang/Wigoltingen, in Zürich, Mitglied und zugleich Geschäftsführer. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftlokal: Talstrasse 83, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Baumaschinen, Transportgeräte usw. — 1933. 20. Mai. Die Firma **Stelger & Cie., Aktiengesellschaft**, Fabrikation von Baumaschinen, Transportgeräten und Anlagen, sowie Eisenbau und Handel mit diesen Fabrikaten und verwandten Artikeln, Betrieb eines technischen Bureaus usw., mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1932, Seite 1369), ist infolge Eröffnung des Konkurses über die Gesellschaft von Amtes wegen gestrichen worden.

##### Bureau Bern

Chemische Produkte. — 19. Mai. Inhaber der Firma **Hans Werthmüller**, in Bern, ist Hans Werthmüller allii Sandmeier, von Niedcrösch, in Bern. Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte. Laupenstrasse 27.

Elektrische Unternehmungen. — 19. Mai. Firma **Max Bächler**, in Muri b. Bern, elektrische Unternehmungen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1099). Der Inhaber Max Bächler, von Kreuzlingen, wohnhaft Pourtalesstrasse 279, in Muri, hat durch Ehevertrag vom 3. Mai 1933 mit seiner Ehefrau Hedwig geb. Ursenbacher, daselbst, Gütertrennung vereinbart.

20. Mai. Unter der Firma **A. G. für automatische Stadtpläne** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 16. Mai 1933 festgesetzt worden sind. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb automatischer Stadtpläne nach Schweizerpatent Nr. 145723 und Verwertung der Patentrechte im Ausland. Die Gesellschaft behält sich vor, die Fabrikation zu übernehmen und sich auf verwandten Gebieten zu betätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 8000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 50 und 200 Namenaktien zu Fr. 200. Die Gesellschaft übernimmt: a) von Emil Anwander, Kaufmann, in Basel, das Schweizerpatent Nr. 145723 nebst Zusatzpatenten betreffend automatische Stadtpläne, sowie die noch zu erwerbenden Auslandspatente, zum Preise von Fr. 2000; b) von Jakob Rudolf Beck, Mechaniker, in Bern, einen schutzrechtlich zu hinterlegenden Modellkasten mit zwei beweglichen Adressstrommeln, im Werte von Fr. 3000 zum Preise von Fr. 2000. An zahlungsstatt erhalten: Emil Anwander und Jakob Rudolf Beck je 10 voll liberierte Gesellschaftsaktien zu Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern gehören zurzeit an: Erwin Schoder, von Birr (Aargau), Kaufmann, in Bern, als Präsident; Emil Anwander, von Untercggen (St. Gallen), Kaufmann, in Basel, und Jakob Rudolf Beck, von Sumiswald, Mechaniker, in Bern, als Mitglieder. Erwin Schoder führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Humboldtstrasse 9 (beim Präsidenten Erwin Schoder).

**Bureau Biel**

Metzgerei usw. — 15. Mai. Die Einzelfirma **Walther Jenni**, Metzgerei und Wursterei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2278), hat ihr Geschäftsdomizil an das Obergässli 9 verlegt.

19. Mai. Die Einzelfirma **Jacques Wollmann, Fabrication de la montre Iwo (Jacques Wollmann, Iwo Watch)**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1929, Seite 22), ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen rückwirkend auf 10. Januar 1933 über an die neu gegründete Firma « Jacques Wollmann, Iwo Uhr Aktiengesellschaft », in Biel.

Unter der Firma **Jacques Wollmann, Iwo Uhr Aktiengesellschaft (Jacques Wollmann, Montre Iwo Société anonyme) (Jacques Wollmann, Iwo Watch Limited)** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 28. April und 11. Mai 1933. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher von Jacques Wollmann unter der Firma « Jacques Wollmann, Fabrication de la montre Iwo », in Biel, betriebenen Uhrenfabrikations- und Uhrenhandelsgeschäftes. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma auf Grundlage der Uebernahmebilanz mit Inventar auf 10. Januar 1933. Die Aktiven betragen Fr. 135,502.97, die Passiven Fr. 103,502.97. Die Uebernahme erfolgt zum Preise von Fr. 32,000. Jacques Wollmann erhält an zahlungsstatt 32 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 65,000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Personen. Er kann seine sämtlichen Kompetenzen an eines oder mehrere Mitglieder des Verwaltungsrates delegieren. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 2 Mitgliedern, nämlich: Jacques Wollmann, Uhrenfabrikant, von und in Biel, als Präsident, und Isaac Fernand Loh, von Chabrey, Kaufmann, in Brüssel. Der Verwaltungsrat hat seine Kompetenzen an das Verwaltungsratsmitglied Jacques Wollmann delegiert. Dieser besorgt die Geschäftsführung und führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Florastrasse 32.

Bauunternehmung. — 20. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Domenico Ferretti**, in Biel, ist Domenico Ferretti, von Sessa (Tessin), in Biel. Bauunternehmung. Mettlenweg 15.

20. Mai. **Genossenschaftsapotheke von Biel und Umgebung**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1930, Seite 261). Der Präsident Dr. Hermann Kistler und die Beisitzer Emil Monnier und Frau Elise Mühlestein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Hermann Kistler ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Kassier Werner Hilty, Direktor der Gewerbeschule, von Oberönz, in Biel, gewählt. Zum Kassier wurde der bisherige Beisitzer Adolf Wysser, von Vingelz, Tramangestellter, in Biel, gewählt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eduard Iseli, von Aeffigen, Mechaniker; Emil Vaucher, von Fleurier, Progymnasiallehrer, und Max Ludwig, von Bern, Gerichtspräsident; alle in Biel. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident, Vizepräsident oder Kassier des Verwaltungsrates kollektiv mit dem Geschäftsführer.

**Bureau de Courtelary**

Librairie, papeterie. — 22. Mai. Le chef de la maison **Marie Voumard-Monbaron**, à Tramelan-Dessus, est Marie née Monbaron, veuve de Olivier-Alfred Voumard, de Tramelan-Dessous, à Tramelan-Dessus. Librairie, papeterie. Rue de la Gare 30.

Boulangerie, pâtisserie. — 22. mai. La raison **Aleide Calame**, boulangerie-pâtisserie, à St-Imier, Rue des Jonchères 44 (F. o. s. du e. du 7 juin 1932, n° 130, page 1385), est radiée d'office, ensuite de faillite prononcée le 19 mai 1933, par le président du Tribunal du district de Courtelary.

**Bureau Interlaken**

Bäckerei, Spezereien. — 22. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Moser**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Iseltwald (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1928, Seite 1307), ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

**Bureau Laufen**

Broncewaren. — 20. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Josef Hügli**, mit Sitz in Brislach, ist Josef Hügli, Lehrer, von und in Brislach. Vertrieb von Bronzewaren.

**Bureau de Moutier**

20. mai. Paul Dietrich, Herbert Grosjean, Walter Mühlemann, Jean Tschan, Louis Félicien Charpillot, Martin Renggli et Jean Baumgartner ayant cessé de faire partie du comité de la **Société Cooperative Alimentaire de Malleray et environs**, société coopérative avec siège à Malleray (F. o. s. du e. du 3 février 1926, n° 27, page 197), ont été élus à leur place membres du comité: Balthasar Schoch, de Fiseenthal, horloger, à Malleray; James Miche, horloger, de et à Malleray; Albert Müller, de Oberdorf, mécanicien, à Malleray; Albert Liechti, de Heimiswil, horloger, à Malleray; Albert Evalet, de Sonvilier, horloger, à Bévillard; Auguste Gerber, de Huttwil, facteur, à Malleray; Edmond Dubois, de Lamboing, horloger, à Bévillard. Les anciens membres Paul Leisi et Paul Charpié sont réélus. Paul Leisi est nommé président, en remplacement de Paul Dietrich; Balthasar Schoch, vice-président, en remplacement de Paul Leisi qui passe président; Albert Liechti, secrétaire, en remplacement de Herbert Grosjean. La société a nommé comme gérant, en remplacement de Marius Henry dont la signature est radiée, Raymond Cucin, de Epiquez, gérant, à Tavannes, qui possède seul la signature sociale.

**Bureau Thun**

Goldschmiede. — 19. Mai. Die Firma **F. Engel Goldschmied**, Goldschmiede, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 15 vom 3. März 1900, Seite 78), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Kollektivgesellschaft « Gebrüder Engel », in Thun.

Wilhelm Friedrich Engel und Alfred Emil Engel, beide von Rüderswil, wohnhaft in Thun, haben unter der Firma **Gebrüder Engel**, mit Sitz in Thun, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die Gesellschaft hat am 15. Oktober 1932 begonnen mit Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « F. Engel Goldschmied ». Bijouterie- und Uhrengeschäft. Freienhofgasse 1.

19. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **A.-G. Baimholz, Steinbrüche & Hartschotterwerke**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Oberhofen bei Thun (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1925), ist das Verwaltungsratsmitglied Eduard Tenger, Fürsprecher und Notar, in Bern, anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1932 zurückgetreten. Seine Unterschrifts-

berechtigung ist damit erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind mittlerweile eingetreten: Dr. Carl Rubin, Direktor der Schweiz. Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite und Dynamit, von Thun, wohnhaft in Zürich, und Ernst Schiffmann, Grossrat und Gemeindegemeinderat, von und in Sigriswil. Die Zeichnungsberechtigung bleibt die bisherige, wonach die Gesellschaft nach aussen durch je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift vertreten wird. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Carl Rubin.

Kuttlererei, Restaurant. — 22. Mai. Die Einzelfirma **Friedrich Ischer**, Kuttlererei, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 226 vom 13. September 1921, Seite 1794), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Firma « Friedrich Ischer's Witwe », in Thun.

Inhaberin der Firma **Friedrich Ischer's Witwe**, mit Sitz in Thun, ist Frau Witwe Anna Ischer geb. Stingelin, von Blumenstein, wohnhaft in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Friedrich Ischer » übernommen. Betrieb des Restaurant Brauerei; Kuttlererei. Schwäbischgasse 9.

**Bureau Trachselwald**

Fässer, Bottiche. — 20. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Börlin**, in Rüegsau, ist Friedrich Börlin, von Bubendorf, wohnhaft in Rüegsau. Fabrikation von Fässern und Bottichen. Im Lindacker zu Rüegsau.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Olten-Gösgen**

1933. 20. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger Aktiengesellschaft (Fabrique de Produits Chimiques de Schönenwerd H. Erzinger Société Anonyme)**, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2026), ist der Verwaltungsratspräsident Heinrich Erzinger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Erzinger, jun., Kaufmann, von Schleithelm, in Wien. Er führt die Unterschrift nicht. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Leonhard Erzinger und als Vizepräsident das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. ing. Leonhard Erzinger gewählt. Die Art und Weise der Zeichnungsberechtigung wird wie folgt abgeändert: Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet mit Einzelunterschrift, die andern Zeichnungsberechtigten kollektiv.

Parfumerien, Toilettenartikel. — 20. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Herbert Bauer & Cie.**, in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 41 vom 20. Februar 1931, Seite 354), verlegt den Sitz ihres Geschäftes nach Olten. Dornacherstrasse 10.

Chemische Produkte. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Hermann Schenker**, in Olten, ist Hermann Schenker, von und in Olten. Vertretung chemischer Produkte. Baslerstrasse 54.

**Bureau Stadt Solothurn**

Mundpflege- und Toilettenartikel. — 13. Mai. Albert Ulmer, Vater, Albert Ulmer, Sohn, beide von Hubersdorf (Solothurn), in Feldbrunnen, und Oskar Glutz, von Etziken, in Solothurn, haben unter der Firma **Ulmer & Co.**, in Solothurn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Albert Ulmer, Vater, und Albert Ulmer, Sohn, und Kommanditär ist Oskar Glutz mit dem Betrage von Fr. 1000. Vertretungsberechtigt ist allein Albert Ulmer, Sohn. Fabrikation von Mundpflege- und Toilettenartikeln. Rathausgasse Nr. 3.

Kolonialwaren. — 22. Mai. Die Firma **Anna Pfluger**, Kolonialwarenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1929, Seite 846), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

1933. 20. Mai. Unter der Firma **Märwiler Obstprodukte Vertriebs A.-G.** hat sich, mit Sitz in Märwil und auf unbeschränkter Dauer, am 6. Mai 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist der Handel mit Produkten des Obst- und Weinbaues. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet für die Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehören an: alt Friedensrichter Jakob Baumli, Landwirt, von Hildisrieden (Luzern), in Oberhausen-Braunau, Präsident; Arnold Ming, Kaufmann, von Lungern (Obwalden), in Zürich, und Reinhold Huuziker, Verwalter der Mosterei und Obstexportgenossenschaft Märwil & Umgebung, von Kirchleerau (Aargau), in Märwil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv zu zweien rechtsverbindliche Unterschrift.

**Waadt — Vaud — Vaud****Bureau d'Aubonne**

Epicerie, mercerie, tissus, etc. — 1933. 22. mai. La raison **Robert Jotterand**, à St-Livres, épicerie, mercerie, tissus, confections, chausures, tabacs, bureau du sel et charcuterie (F. o. s. du e. du 11 décembre 1929, n° 290), est éteinte et radiée ensuite de départ du titulaire.

**Bureau de Lausanne**

20. mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière Esplanade-Longeraye**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 19 mai 1933. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000. La société a pour but général l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles, et en particulier l'achat d'une parcelle de terrain, sise au chemin de Longeraye à Lausanne, d'une surface de 1080 m<sup>2</sup> environ, au prix de fr. 10,000. La société pourra aussi s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières. Les publications s'adressant à des tiers sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par les signatures collectives de deux administrateurs, sous réserve du cas où l'assemblée ne désignerait qu'un seul administrateur, cas dans lequel celui-ci engagerait la société par sa seule signature. A été nommé seul administrateur Rodolphe Huber, de Zurich, ingénieur, à Lausanne. Les bureaux de la société sont chez l'agent d'affaires patenté Louis Kohler, rue St-Pierre 8, à Lausanne.

22. mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Villamont Mon Repos A.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège à Lau-

sanne. Les statuts portent la date du 10 mai 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers et, en général, toutes autres opérations immobilières. Elle a notamment en vue l'achat, pour le prix de fr. 80 le m<sup>2</sup> d'une parcelle de terrain située au territoire de la commune de Lausanne, lieux dits «A Villamont» et «A Mon Repos», dont la surface n'est pas encore déterminée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 35,000, divisé en 35 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Le premier conseil se compose d'un seul membre, Ami Guidoux, de Cronay, propriétaire, sans profession, à Pully. Les bureaux de la société sont chez Ernest et Paul Berger, notaires, Caroline 1, à Lausanne.

22 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Villamont Mon Repos B.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 10 mai 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers et, en général, toutes autres opérations immobilières. Elle a notamment en vue l'achat pour le prix de fr. 80 le m<sup>2</sup> d'une parcelle de terrain située au territoire de la commune de Lausanne, lieux dits «A Villamont» et «A Mon Repos» dont la surface n'est pas encore déterminée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 40,000, divisé en 40 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Le premier conseil se compose d'un seul membre Ami Guidoux, de Cronay, propriétaire, sans profession, domicilié à Pully. Les bureaux de la société sont chez Ernest et Paul Berger, notaires, rue Caroline 1, à Lausanne.

22 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Villamont Mon Repos C.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 10 mai 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers et, en général, toutes autres opérations immobilières. Elle a notamment en vue l'achat, pour le prix de fr. 80 le m<sup>2</sup> d'une parcelle de terrain située au territoire de la commune de Lausanne, lieux dits «A Villamont» et «A Mon Repos», dont la surface n'est pas encore déterminée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 35,000, divisé en 35 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, Alfred Meystre, de Neuchâtel et Thierrens, entrepreneur de gyperie et peinture, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont chez Ernest et Paul Berger, notaires, rue Caroline 1, à Lausanne.

22 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Villamont Mon Repos D.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 10 mai 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers, et en général toutes autres opérations immobilières. Elle a notamment en vue l'achat pour le prix de fr. 80 le m<sup>2</sup> d'une parcelle de terrain située au territoire de la commune de Lausanne, lieux dits «A Villamont» et «A Mon Repos», dont la surface n'est pas encore déterminée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 60,000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres nommés pour 3 ans, et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Le premier conseil se compose d'un seul membre, Charles Brügger, de Bâle, architecte, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont chez Ernest et Paul Berger, notaires, rue Caroline 1, à Lausanne.

**Société immobilière.** — 22 mai. Sous la raison sociale **Joli Vallon S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 19 mai 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et de droits immobiliers et, en général, toutes autres opérations immobilières. Elle a notamment en vue l'achat, pour le prix de fr. 214,000 d'un immeuble situé à la place du Nord n° 2, à Lausanne. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Le premier conseil se compose d'un seul membre, savoir Louis-Auguste Golay, du Chenit, industriel, au Sentier (Vallée de Joux, Vaud). Bureau de la société: à Lausanne, rue de la Paix 4, chez Auguste-Julien Golay.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Lingerie, broderie. — 1933. 19 mai. Le chef de la maison Philippe Vuille, à Dombresson, est Philippe-André Vuille, de La Sagne, domicilié à Dombresson. Achat et vente de lingerie et broderie.

#### Bureau du Locle

Confections, lainage. — 19 mai. Le chef de la maison Alfred Schmid-Thomann, au Locle, est Alfred Schmid allié Thomann, originaire du Locle, y domicilié. Confections lainage. Grande Rue n° 20.

#### Genève — Genève — Ginevra

Laiterie, etc. — 1933. 20 mai. Le chef de la maison Adolphe Lochet, à Genève, est Adolphe-Célestin Lochet, de Genève, y domicilié. Commerce de laiterie, primeurs et épicerie. Rue Caroline 27.

Parfumerie. — 20 mai. Bourcier, commerce de parfumerie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1933, page 183). Le titulaire Claude-Joseph Bourcier et son épouse Jeanne-Caroline née Schuler, ont adopté, suivant contrat de mariage du 6 mai 1933, le régime de la séparation de biens.

Épicerie, primeurs. — 20 mai. Jean Bühlmann, commerce d'épicerie, primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1933, page 259). Le titulaire Melchior-Johann Bühlmann, de Menznau (Lucerne), à Genève, et son épouse Edmée-Rose née Vuilleumier, ont adopté le régime de la séparation de biens, suivant contrat de mariage du 10 mai 1933.

Parfumerie, etc. — 20 mai. Georges Soguel, commerce de parfumerie et maison spéciale de coiffure pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 20 février 1933, page 407). Le titulaire Henri-Oscar dit Georges Soguel dit Piquard, de Cernier (Neuchâtel), à Genève, et son épouse Louise née Bernard, ont adopté, suivant contrat de mariage du 15 mars 1933, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime de l'union des biens qui existait entre eux.

20 mai. La **Société Immobilière Campania**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1933, page 1174), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1933, accepté la démission d'Albert Bratschi, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Conrad Roesch, boucher, de et à Genève.

20 mai. **Société Immobilière Place d'Armes, lettre G.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932, page 1708). Paul Barro, entrepreneur, de et à Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Louis Casar, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 5, rue des Allobroges, chez Léon Barro.

20 mai. La **Société Genevoise de Photographie**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1898, page 212), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Pierres précieuses. — 20 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société Preciosa S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1930, page 2280), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1933, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 mai. La **Société Immobilière Pré-Monnard-Soleil**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932, page 1708), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1933, dont procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Buchel, notaire, à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

20 mai. L'**Association de la Colonie de Vacances de Saint-Gervais**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1911, page 394), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. L'association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

#### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Eintragung — Inscription — Iscrizione

##### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 13 mai. John-Edouard Kocher, né le 7 avril 1894, voyageur, originaire de Worben (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue de la République 11.

#### Société par actions Jean Mesmer, Holding

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 7 % 1927 sont avisés que l'assemblée des obligataires du 13 mars 1933, conformément à l'article 19, de l'Ordonnance fédérale sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations a accepté la modification des obligations dudit emprunt, suivant les modalités énoncées ci-après (acceptation régularisée conformément aux règles prescrites par ledit article 19):

1. Réduction du taux de l'intérêt de 7 % à 3 1/2 % soit jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1935 avec effet rétroactif dès le 1<sup>er</sup> septembre 1932.
2. Prorogation au 1<sup>er</sup> juin 1933 du paiement du coupon échu le 1<sup>er</sup> mars précédent.
3. Suppression des annuités (amortissements annuels) pendant deux ans soit jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1935.
4. Faculté donnée à la débitrice de procéder ensuite aux amortissements par voie de tirage au sort ou par voie de rachat.
5. Report de la date de l'exigibilité du prêt de cinq ans soit jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1947.

Mr Humbert Sesiano, arbitre de commerce, à Genève, Bd. Georges Favon 8, a été désigné comme représentant des porteurs d'obligations.

Si les résultats de l'exploitation le permettent la différence du taux entre 3 1/2 % et 7 % sera bonifiée aux obligataires avant toute répartition de dividende aux actionnaires. (A. A. 63)

Fribourg, le 24 mai 1933.

Le conseil d'administration.

#### „CONCORDIA“ magazz. soc. derr. alim. in liquidazione Bellinzona

Diffida.

La Commissione sottoscritta a sensi degli art. 712 o relativi del C. O. diffida i creditori della società a notificare le loro pretese.

I creditori obbligazionisti sono tenuti a specificare l'importo, tasso e numero delle obbligazioni, nonché l'importo e scadenza delle cedole maturate. (A. A. 60<sup>a</sup>)

Termine di notifica 20 giugno 1933.

La commissione di liquidazione.

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, Genève**

**Bilan au 31 décembre 1932**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Disponibilités et dépôts en banque . . . . .	1,960,468	40	Capital actions ordinaires . . . . .	50,000	—
Titres et participations . . . . .	34,281,007	55	Capital actions privilégiées . . . . .	15,000,000	—
			Réserve statutaire . . . . .	1,805,000	80
			Réserve pour stabilisation des dividendes . . . . .	1,880,842	80
			Compte de régularisation des cours et des changes . . . . .	15,841,771	50
			Titres remboursables et coupons échus non présentés . . . . .	65,083	90
			Profits et Pertes . . . . .	1,598,777	75
	36,241,475	95		36,241,475	95
Débit			Crédit		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux . . . . .	200,015	90	Solde reporté . . . . .	127,475	90
Impôts . . . . .	69,333	75	Dividendes, intérêts et divers . . . . .	1,731,651	50
Solde . . . . .	1,598,777	75			
(A. G. 87)	1,859,127	40		1,859,127	40

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**China — Neue Einfuhrzölle**

Laut telegraphischem Bericht des Schweizerischen Generalkonsulats in Shanghai ist am 22. Mai 1933 ein neuer Zolltarif in Kraft gesetzt worden. Für die die Schweiz hauptsächlich interessierenden Warengruppen soll folgende Regelung gelten:

(1 Pikul = 100 Catties = 60,479 kg; 1 Catty = 604,79 g; 1 Goldeneinheit = 2,073 Schweizerfranken).

	Neuer Zoll
Baumwollgewebe, Voiles, Organdi . . . . .	25% vom Wert
Bestickte Baumwollwaren . . . . .	50% vom Wert
Seidenwaren . . . . .	80% vom Wert
Aluminiumfolien . . . . .	26 Goldeneinheiten per Pikul
Fertige Uhren . . . . .	25% vom Wert
Uhrenteile . . . . .	15% vom Wert
Kondensierte Milch . . . . .	7.70 Goldeneinheiten per Pikul

Bei folgenden Warengattungen treten dagegen nach den erhaltenen Mitteilungen keine Änderungen gegenüber der bisherigen Regelung ein:

Seidenbeutel, Maschinen, Waffen, Schokolade, Medikamente, Anilinfarben, Indigo und Parfümerien.

Sobald nähere Berichte vorliegen, so sollen noch ausführlichere Angaben bekanntgegeben werden. 121. 26. 5. 33.

**Japan — Devisenkontrolle**

In Ersetzung des Gesetzes vom 1. Juli 1932 über die Verhinderung der Kapitalfucht (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 177 vom 1. 8. 1932) hat Japan am 28. März d. J. ein neues Gesetz erlassen, das am 1. Mai in Kraft getreten ist. Demzufolge hat die Regierung das Recht, folgende Operationen zu untersagen oder einzuschränken: die Ausfuhr von Gold in jeglicher Form, Geschäfte in ausländischen Münzen und Devisen, Geldüberweisungen ins Ausland, die Ausgabe oder Annahme von Kreditbriefen, Auszahlungen für Rechnung von im Ausland wohnhaften Personen, Wertschrittenoperationen, Schulden oder Kredite in ausländischer Währung unter Einschluss der Kreditöffnung an im Ausland wohnhafte Personen, Aus- und Einfuhr von Werttiteln.

Die Regierung ist ausserdem ermächtigt, eine Kontrolle über die Zahlungen, die mit der Ausfuhr von Waren in Zusammenhang stehen, auszuüben, die Wechselkurse festzusetzen und den Verkauf oder die zwangsweise Übergabe von Gold, Münzen, Devisen und Krediten in ausländischer Währung an die Bank von Japan anzuordnen. 121. 26. 5. 33.

**Japan — Contrôle des changes**

Le Japon a abrogé sa loi du 1<sup>er</sup> juillet 1932 concernant la prévention de la fuite des capitaux (voir F. o. s. du c. n° 177 du 1. 8. 1932) et l'a remplacée par une loi du 28 mars, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mai, qui donne au Gouvernement le droit de prohiber ou de limiter: l'exportation de l'or sous toutes ses formes, les transactions en monnaies et devises étrangères, les envois de fonds à l'étranger, l'émission ou l'acceptation de lettres de crédit, les paiements pour comptes de résidents à l'étranger, les opérations sur valeurs, dettes ou crédits en monnaies étrangères, y compris l'ouverture de crédits à des résidents à l'étranger, l'exportation et l'importation de titres. Le Gouvernement est autorisé, en outre, à contrôler les paiements afférents aux exportations et à fixer les cours en monnaies étrangères, ainsi qu'à décréter la vente ou la cession forcée à la Banque du Japon de l'or, des monnaies, des devises et des crédits en monnaies étrangères. 121. 26. 5. 33.

**Kolumbien — Verzollung von Postpaketen**

Gemäss einem kolumbianischen Dekret vom 3. April 1933 werden Postpaketsendungen aus dem Auslande, die mit Bestimmung nach Städten und andern Orten im Innern Kolumbiens eintreffen, fortan von den Zollämtern untersucht und zollamtlich abgefertigt. Ausgenommen von dieser Regelung sind die Postpaketsendungen an im Departement Cundinamarca niedergelassene Importeure, für deren Zollabfertigung weiterhin der bisherige Dienst für Postpaketsendungen aus dem Auslande (Servicio de encomiendas postales del exterior) in Bogotá bestehen bleibt. 121. 26. 5. 33.

**Vereinigte Staaten von Amerika**

**Verzollung elektrischer Zähl- und Messapparate**

In der amtlichen amerikanischen Wochenschrift «Treasury Decisions» vom 4. Mai ist ein Entscheid über die Verzollung gewisser elektrischer Zähl- und Messapparate veröffentlicht worden. Der Entscheid führt diejenigen Instrumente auf, die unter der Pos. 368, statt unter Pos. 353 oder 372, des amerikanischen Zolltarifs zu verzollen sind.

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern gibt unentgeltlich Abschriften des erwähnten Zollentscheids ab. 121. 26. 5. 33.

**Vorsicht bei Propaganda in Adressbüchern**

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

Die im schweizerischen Handelsregister eingetragenen Firmen werden periodisch von ausländischen Adressbuchverlagsanstalten mit Anmeldeformularen überschwemmt, die, sofern eine Firma in dem betreffenden Adressbuch erwähnt sein möchte, mit der Unterschrift und anderen Angaben versehen,

an den Verlag zurückzusenden sind. Gegen dieses Vorgehen können keine Einwände erhoben werden, indem auch der seriöse Verlag, der wirklich wertvolle Adressbücher herausgibt, genötigt ist, diesen Weg zur Propaganda und eigener Dokumentierung zu beschreiten. Es empfiehlt sich hingegen, die Zahlungsbedingungen für die Eintragung in das Adressbuch stets eingehend zu lesen. Unseriöse Verlagsfirmen gehen nämlich darauf aus, durch Hervorhebung des Textes «Die Eintragung des Firmenamens ist kostenlos» Interessenten zu gewinnen. Dabei werden Angaben über die Gebühren für Ueberzeilen (d. h. oft jedes über den Firmennamen hinausgehende Wort) absichtlich in unscheinbarem Drucke gemacht, damit sie übersehen werden.

Jede Firma sollte sich auch nur in jene Adressbücher eintragen lassen, über deren Bedeutung und Verbreitung sie sich genaue Rechenschaft gibt. 121. 26. 5. 33.

**Précaution à prendre en insérant dans les annuaires**

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

Les maisons inscrites au registre suisse du commerce sont bombardées périodiquement de formulaires d'inscription par des maisons étrangères éditant des annuaires. Pour autant qu'on désire être mentionné dans le livre d'adresses en question, ces formulaires doivent être retournés, remplis et signés, à la maison éditrice. Le procédé en lui-même est normal, et la maison d'édition sérieuse faisant paraître un annuaire de réelle valeur, se trouve elle-même obligée d'y recourir pour sa propagande et ses besoins de documentation. Il importe, par contre, de lire toujours très attentivement les conditions de paiement, des insertions dans un annuaire. En effet, des maisons peu sérieuses cherchent à obtenir des adhérents payants en mettant en évidence la mention «L'inscription de la raison sociale est gratuite», tandis que les données concernant les taxes d'insertion pour le texte supplémentaire (et on entend souvent par là tout mot inséré en plus de la raison sociale) sont intentionnellement imprimés en caractères peu visibles, échappant facilement au lecteur.

On ne devrait en outre faire insérer son nom que dans des annuaires sur l'importance et la diffusion desquels on a pu se faire une idée exacte. 121. 26. 5. 33.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 23. Mai 1933 — Situation hebdomadaire au 23 mai 1933

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.		Fr.
1. Goldbestand:		1. Eigene Gelder . . . . .	86,000,000. —
im Inland . . . . .	1,834,697,037. 85	2. Notenumlauf . . . . .	1,459,792,105. —
im Ausland . . . . .	276,519,902. 75	3. Tagl. fall. Verbindlichk. . . . .	740,665,171. 38
	2,111,216,940. 60	4. Sonstige Passiven . . . . .	54,013,325. 78
2. Golddevisen . . . . .	2,169,759. 15		
3. Inlandportefeuille:		Total	2,290,470,602. 16
Wechsel . . . . .	12,666,119. 73		
Schatzanweisungen . . . . .	95,000. —		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft . . . . .	19,054,977. 70		
5. Lombardvorschüsse: mit 10-tägiger Kündigungsfrist . . . . .	43,935,362. 99		
Andere Lombardvorsch. . . . .	—		
6. Wertschriften . . . . .	72,088,653. 43		
7. Korrespondenten: im Inland . . . . .	8,459,049. 96		
im Ausland . . . . .	2,032,589. 03		
8. Sonstige Aktiven . . . . .	18,752,149. 57		
	2,290,470,602. 16		

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Lombardzinsfluss 2 1/2% seit 8. Februar 1933. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 121. 26. 5. 33.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrrechnungskurse vom 26. Mai an — Cours de réduction dès le 26 mai

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 78.75; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 121.70; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.10; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.70; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.25; Schweden Fr. 90.75; Tschechoslowakei Fr. 15.47; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

Nr. 20. Neue Beitritte — 20. V. 1933 — Nouvelles adhésions

**Aarau:** VI. 4126 Karrer, R., Lehrerin am Gewerbe-Museum. — VI. 4129 Kobelt, Alfr., Spezialgeschäft für Schreibmaschinen-Papiere. — VI. 3876 Schweiz. Buchbinderverband, Sektion Aarau. Aesch (Bild): V. 6769 Dalward, Robert, Garage. Aeschli b. Sp.: III. 9186 Renovationsfonds der Kirche Aeschi. Amriswil: VIII c. 1692 Rickenbach, Heinrich, Grabsteingeschäft. Baden: VI. 4131 Ski-Riege, Stadtturnverein. Basel: V. 9246 Bachmann-Givel, J., Getreide & Futtermittel. — V. 7839 Baschong-Weber, Reinhard, Bau- & Möbelschreiner. — V. 12286 Bischoff, Karl, Backerei & Konditorei. — V. 4468 Calorys A.-G., Hotel. — V. 1152 Eberhardt Gebr., Malergeschäft. — V. 10045 Faes, E., Dr., Hygiene-Vertrieb. — V. 650 Fricker, Joseph. — V. 12184 Fricker & Co., Schuhhaus. — V. 10968 Genossenschaft « Werkzeugzeitung der schweizerischen Industrie. » — V. 7966 Gerhardt-Thommen, Karl. — V. 4434 Grether, Hans, Baugeschäft. — V. 12297 Groupe genevoise de Bâle. — V. 8456 Hofer, Alfred. — V. 8955 Lœpplé, V., Dr. — V. 7019 Metro-pole-Monopole A.-G., Hotel. — V. 7404 Nationale Front, Materialverwaltung. — V. 7368 Peter & Comp., Konrad, A.-G. — V. 9282 Schmidlin-Linder, Hermann, Dr., & Eleonore, Arzt & Zahnärztin. — V. 850 Sochaczewsky-Kohm, Adele, Textilwaren. — V. 9265 Studer, Walter, Maschinenzeichner & Modellschreiber. — V. 8901 Troxler, Emil, Verwaltung. — V. 6360 Vivell, Adolf, Gartenbaubetriebe. Beinwil a. See: VI. 1514 Kirchen-gemeinschaftsverwaltung. Bellinzona: XI. 1991 Associazione cantonale per gli anormali. — XI. 1993 Associazione dei tecnici, assemblea generale 1933. Bern: III. 8994 Abegglen, Werner, Konditor. — III. 197 Agence Emba. Centralweg 25. — III. 9441 Angerer Kaffee-geschäft. — III. 197 Baumann, E., Kaufmann. — III. 8771 Beuttler, Otto, Marchand-tailleur. — III. 7910 Beyeler, Carl, Vertreter. — III. 9438 Erbschaft Schüpbach. — III. 8533 Gfeller, M., Frau. — III. 1961 v. Grafenried, Rud., & W. v. Fellenberg, Notare & Sach-walter. — III. 3864 Gross, V., Dr. — III. 3749 Haeffliger, R. — III. 8290 Liechti, Adolf, Mech. Bau- & Möbelschreineri, Bümpliz. — III. 9002 Schmutz, Hans, Konstrukteur. — III. 7997 Schweiz. Zentralverband der Generalagenten aller Versicherungsbranchen. — III. 4694 « Spemag » Spedition- & Möbeltransport A.-G. — III. 8284 Spycher, Johanna, Dr. der Chiropractic. — III. 7962 Varin, R., Bankprokurist. Biel: IVa. 2748 Aktionskomitee Biel gegen den Lohnabbau. — IVa. 2328 Jüd. Nationalfondskommission. Birmingen: V. 10315 Etlin, M. Bottighofen: VIII c. 1684 Wenzler, Albert, Mechanische Werkstätte & Maschinenbau. Brisach: V. 703 Hhgli, Josef, Lehrer. Brüttisellen: VIII. 17207 Forster & Sema, Radio & radiotechn. Artikel. Bülaeh: VIII. 14295 Heinzer, Willy, Drogerie Phonix. Bull: II a. 1251 Blane, Louis, Dr. en droit, notaire. — II a. 1247 Strelbel frères, auto-électrique. Bünzen: VI. 3739 Darlehenskasse Bünzen. Büren a. A.: IV a. 2739 Schläfli, Werner, Schuh-, Tuch- & Bekleidungs-haus. Bürglen (Thg.): VIII c. 1671 Witzemann, Karl, Malermeister. Cevio: XI. 1990 Fiori, Paolo, macelleria. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1581 Arnold, A., Mme., Cie. des montres Sultana. Delémont: V. 12292 Giovannoni, E., architecte. Dürrenast: III. 9437 Schweiz. Invaliden-Verband, Zentral-sekretariat. Ebikon: VII. 3054 « Konkordia » Kranken- & Unfallkasse d. schw. kath. Volksvereins, Sektion Ebikon. Ellikon a. d. Thur: VIII c. 1687 Bachmann, Heh., Sattlerei. Emmenbrücke: VII. 3604 Elias, Franz (Versicherungen), Reussbühli. Fröhruhr: II a. 891 Deutscher katholischer Maennerverein. — II a. 1178 Monney, Joseph, fournitures pour le culite. Genève: I. 2070 Bri, Paul, Docteur. — I. 3321 Calvi, Albin, marbrier, Petit-Saconnex. — I. 3317 Chopard, Pierre, professeur. — I. 231 Comité d'action pour l'adaptation des traitements. — I. 124 Fabrique des produits Dalmé S. A. — I. 3397 Jungo, Louis, garage de la Servette. — I. 694 Knechtli, M., Vve., Mme., tapissier. — I. 2401 Michaud & Martinet, atelier de dessin publicitaire. — I. 4525 Schneider, H., journal « der Volksstaat ». — I. 4827 Supply, Albert H., Petit-Lancy. — I. 1104 Union horlogerie genevoise, expositions. — I. 159 Wagner, Egon. Gubiasco: XI. 2000 Jauch, Reno. Goutenschiwil: VI. 4130 Gemeindeguts- & Elektrizitätverwaltung. Grand-Lancy: I. 4404 Ybloux, Ch., représentant. Grandson: II. 4823 Walter fils & Cie. Grindelwald: III. 9444 Bortler-Schaad, Gustav, Postverwalter. Grono: XI. 1998 Lühnan, S., Dr., medico. Gstaad: III. 6387 Barri-Währlich, A., Holz- & Kolbenhandlung. Haldenstein: X. 1686 Gemeindegemeinschaft Haldenstein. Heimberg: III. 9028 Oberländisches Schützenfest Heimberg, Chef für Sektions- & Gruppenwettkamp. Herisan: IX. 6532 Koller, H., Nouveautés. — VIII. 8816 Streit, Rosa, Fr. Herzogenbuchsee: III a. 839 Advokaturbureau Dr. M. Dietrich. Hönegg: VIII. 22705 Conzelmann, Ross, Frau, Couture. — VIII. 15214 Med-Produkt A.-G. für med. Produkte. Interlaken: III. 5902 Ammann, L., Frau Vve. Jung-fernanjoeh: VII. 2667 Wiederkehr, Hans, Hochalpine Forschungsstation. Kaisten: VI. 2438 Schützengesellschaft, Ehr- & Freischiessen. Kreuzlingen: VIII c. 1674 Brültscher, Emil, Spzereisen, Glas, Porzellan, Steingut, Farberei- & Chem. Waschanstalt-Fil. Kriens: VII. 3862 Boschian, Osvaldo, Mosaik-Plättli & Terrazzogeschäft. Küblis: X. 2683 Mar-ruigg, Peter, Handlung zum Steinbock. Küssnacht (Zeh.): VIII. 901 Tektormit-Compagnie. Lausanne: II. 5844 Association romande des représentants professionnels en publicité. — II. 5847 Contemporains 1890. — II. 5835 Dell'Oro, Adolfo, fabrique de pâtes alimentaires. — II. 5839 Fédération des ouvriers du commerce, des transports & de l'alimentation, section des chauffeurs F. C. T. A. — II. 5837 « Joli Vallon S. A. » — II. 5845 Garage A. Bussard, Bd. des Chamblandes. — II. 5836 Radio-Stand S. A. — II. 5841 « Rayon de Soleil », colonie de vacances pour jeunes garçons. — II. 5843 Robichon, Albert, gérant d'immeubles. — II. 5833 Société de gym. ouvrière « l'Avenir ». — II. 5677 Stern, L., Mlle. « Broderies Stern ». — II. 5834 Vogt-Badan, J., Régisseur. Leysin: II b. 1253 Hassler, Th., Maison Flora. Loarano: XI. 1411 Janner & Nesi, ufficio contabile fiduciario & assicurazioni. — XI. 1996 Pellanda, Pietro, servizio automobili. Le Locle: IV b.

1027 Imprimerie Nationale Edg. Sausser & J. Maspoll. Luzern: VII. 5657 Adam, W., Buchhalter. — VII. 5655 Augustin, Xaver, Mech. Werkstätte. — VII. 5332 Bergrennen Luzern-Engelberg, Organisationskomitee. — VII. 5660 Bodler, Bruno, Vertreter. — VII. 3948 von Fide & Reymond, Rideau Textilverfahren. — VII. 3747 Iseli & Oswald, Auto-mobil Werkstätte. — VII. 5635 Kägi, O., WALTER, Schweissbedarf. — VII. 5648 Kaspar-Heuberger, E., Schuhwaren. — VII. 5656 Lauber, L., Prokurist. — VII. 3845 Wicky & Sohn, J., Bäckerei, Konditorei. Mettmenstetten: VIII. 7422 Greber, Paul, Elektrische Licht- & Kraftanlagen. Monte Carasso-Seimentina: XI. 1994 Amministrazione patriziale Seimentina. Montreux: II b. 1288 Fugo S. A., hygiène & massage. Morges: II. 5842 Monod, Roger (Massalix & Vela). Morrens (Vd.): II. 5838 Maillard-Scheidegger, Rosa, Mme, cure de Morrens. Moutier: IV a. 2432 Krebs, W., horticulteur. Murten: II a. 1228 Fleuty, E., horlogerie-bijouterie. — II a. 1271 Kramer, Paul, bureau fiduciaire. Orbe: II. 1250 Pârisse de l'Eglise Nationale vaudoise. — II. 833 Ravussin, Charles. Oerlikon: VIII. 22692 Schönholzer, Arnold, Benzinvertrieb. — VIII. 3724 Staub, Karl, Schuh-macher. Parrentun: IV a. 2745 Lièvre-Zwahlen, Charles, charcuterie. Porto Honeo: XI. 1997 Rau, Giovanni. Rapperswil: IX. 6531 Hegeschweller, Hs., Vertretungen; Htheueek: IX. 5207 Tobler, Hans, Thalerstrasse. Blehenswil: VIII. 11099 Wehrli, Heinrich, Techn. & pharm. Produkte. Riehen: V. 10279 Strauss, Fritz, Dr. med. Riggs-berg: III. 9432 Obstbauverein. St. Gallen: IX. 6530 Alge, August, Zächerstr. 48. — IX. 6537 Baertschi, M., Conditorei. — IX. 6529 Hölz, Karl, Ingenieur. — IX. 6535 Nördlinger, Louis. — IX. 1536 St. Gallische Bauernhilfskassen (B. II. K.). — IX. 6520 Sticker-Traubend-Genossenschaft, Krisenfond-Konto. St. Moritz: X. 2682 Meuli-Jenny, J. Saigneférier: IV b. 1428 Hôpital St-Joseph. Schiers: X. 1428 Freischiessen Schiers 1933. Schinznach Dorf: VI. 4128 Simmen, Alb., z. weissen Trotte. Schlieren: VIII. 22682 Konkordia Kranken- & Unfallkasse, Sektion Schlieren. Seewen (Schw.): VII. 5652 Reichmuth-Sidler, Frau, Molkerei. — VII. 5653 Vereinigung schweiz. Stepp-deckenfabrikanten. Siraach: VIII c. 1690 Brunshwiler's, O., Vve., Drogerie. Stäfa: VIII. 4370 Bauret-Bandle, Lina. Suhr: VI. 4133 Burkhardt, Hans, Verkauf von engl. Herrenstoffen. — VI. 4108 Rohr, Otto, Baugeschäft. Tavanus: IV a. 2743 Fête juras-sienne de lulle. Thuisis: X. 2681 Tschärner, A., Ingr. Vallorbe: II. 5830 « Equilation Vallorbe ». Les Verrières: IV. 1900 Boiteux, R., Dr., médecine-chirurgie. Vevey: II b. 49 Baer, Otto, menuiserie des Moulins. Vordenwald: VI. 3902 Kreisturnfest. Widenswil: VIII. 14550 Büchi, Carl, Garage Secore. — VIII. 10097 von Felbert, Paul, Cigarren-Spezialgeschäft. Wald (Zeh.): VIII. 15623 Zürcher Kantonalturnfahrt 1933 im Wald. Waldstatt: IX. 6534 Appenzelische Franzenträule, Heimarbeit. Wängli: VIII c. 1691 Hoppler-Wirz, Margrit. Winterthur: VIII b. 2165 Gabellon, Jacques, Techn. Bedarfs-artikel. — VIII b. 2138 Landert, Emil, Kaufmann. — VIII b. 848 Lepper, Peter, Baugeschäft. Wohlen (Aarg.): VI. 492 Kappeli, Josef, Sanitär-Anlagen und mech. Schloss-erei. Wolhusen: VII. 5651 Braun, Eugen, Diplom-Optiker & Uhrmacher. Würenlos: VI. 1065 Ernst, Wilhelm, Kieswerke. Zug: VIII. 16612 Stüssi, Rudolf, Tarifeur. Zürich: VIII. 8442 Aeschbach, Ernst, Generalagent. — VIII. 13341 Angst, Paul, Garage z. Katz. — VIII. 16629 Bachmann, Herm., Pfr. — VIII. 22707 Bachmann & Riedweg, Vertrieb von Neuheiten. — VIII. 9070 Barbieri, Gaetano, Steinhauer. — VIII. 6937 Bloch, Fritz. — VIII. 7882 Bolliger & Co., Sonit. Anlagen, Zentralheizungen. — VIII. 9218 Bonert, Arthur, Dipl. Architekt. — VIII. 12178 Bouchette, Maison, Frau Bertossa-Bouchette. — VIII. 6127 Brauchbar, Florie, Frau. — VIII. 16262 Brockmann & Philipp, Architekten. — VIII. 5558 Burkhardt, M., Frau. — VIII. 13141 Dormayr, Georg. — VIII. 5891 Ehrensperger, Ernst « Lichtbild- und Schmalfilmreklame ». — VIII. 14545 Genossen-schaft Felsenberg. — VIII. 22691 Genossenschaft für literarische Publikationen. — VIII. 15092 Gesellschaft der Damesoiffeure der Stadt Zürich. — VIII. 22703 « Grund-stücks-Börse » Verlag Erich Lang Stuttgart, Filiale Zürich. — VIII. 22381 Häner, Arnold, Dr. — VIII. 17395 Hotz, Rudolf, Dr. med., Arzt & Zahnarzt. — VIII. 14309 Kirchgraber, Ernst, Dr. jur., Rechtsanwalt. — VIII. 12178 Maison Bouchette, Frau Bertossa-Bouchette. — VIII. 11358 Moos & Cie., G., Wohnungs- & Brömbömel. — VIII. 10276 Muggli, Gustav, Generalvertretungen. — VIII. 16884 Müller, Ernst Armin. — VIII. 18776 Müller-Acher-mann, Joseph, Eisenwarenhandlung. — VIII. 22704 Nieriker, Max, Verlag. — VIII. 19551 Pedrini & Mondet, Seidenstoffe. — VIII. 22706 Rickenbach, Oscar, Techn. Neuheiten, Nclano-Vertrieb. — VIII. 8863 Rothacher, Jakob, Bestecke & Silberwaren, Schmuck & Uhren. — VIII. 12938 Rundschau-Nachrichten-Agentur (Runa). — VIII. 22694 Sechachgesellschaft Zürich, Turnierfonds Schweiz, Schachturnier 1934. — VIII. 22602 Schuh, Gotthard, Fotografie. — VIII. 16004 Studer, Gottfried. — VIII. 22602 Troillet, Robert, Metall-Leuchter. — VIII. 4401 Verband von obem Beamten der schweiz. Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung. — VIII. 14740 Verein chem. Schülerinnen der soz. Frauenschule, Ferienhilfe für Deutsche Fürsorgerinnen. — VIII. 22661 23: Zürcher Kantonaler Schwingertag in Zürich-Neumünster 1933. — VIII. 14088 Zürche-rische Seidenweberei, Sekretariat. Cernauli (Rumänien): VIII. 22683 LITERARIA, Rumänisches Gross-Sortiment für deutsche Bucher, Norbert Niedermayer. Düsseldorf: V. 12268 Silberart, Gustav. Gmünd (Würtl.): VIII. 22637 Knoll, Giuseppe, Juwelen-, Gold- & Silberwaren. Hannover: VIII. 22676 Chemische Fabrik Henry Colrs. Keem-manstooop (S. W. Afrika): VIII. 17922 Katholische Mission. Laugres (Hte Marne): III. 9365 Ancienne Maison Jacotin & Cie., M. Alloncle succ. Mühenen: VIII. 22668 Meier & Fuchs, Knopf- & Besatz-Grosshandlung. — VIII. 15604 Müller, Jos. Max, Ing., Industrie- & Gewerbe-Verlag. Schweningen a. N.: V. 12280 Urgos, Uhren- & Gongfabrik G. m. b. H. Utm a. D.: VIII. 16615 Weissenburger, R., Stahlwaren-Grosshandlung. Wien: VIII. 22700 Oesterreichische Postsparkasse. — VIII. 22670 Steinhardt & Co., Strick- & Wirkwaren-Fabrikation.

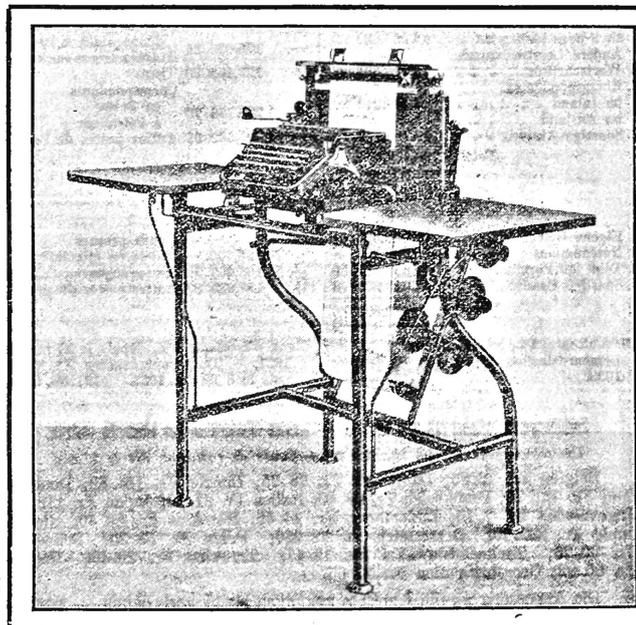
Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité



Flachsreibende  
**Adler-Durchschreibmaschine**

für Rollenformulare  
so leicht wie eine Korrespondenzmaschine  
für Fakturierung, Order- u. Auftragszettel etc.  
Beliebige Formular- u. Karten-Durchschriften

101-2

Preis Fr. 1440.— complet

**Karl Endrich**  
**Zürich**

Telephon 52.907

Bahnhofstrasse 36

# Aktiengesellschaft Rud. Hegnauer

## Aarau

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 6. Juni 1933, vormittags 11 Uhr  
im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Aarau

### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Statutenrevision.
3. Beschlussfassung über Aufstellung der Bilanz pro 1932/33.
4. Genehmigung von Pachtverträgen.
5. Umfrage. (10585 A) 1638 i

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist der Direktion bis spätestens am 5. Juni 1933 zuzustellen.

Aarau, den 23. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

# Tandjong Keling A.-G.

## Einladung

zur

**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 10. Juni 1933, vormittags 11 ¼ Uhr  
nach Zürich, Savoy Hotel-Baur en Ville

### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1933. Entgegennahme des Berichts des Verwaltungsrats und des Revisionsberichts.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl des Rechnungsrevisors.
5. Bericht des Herrn J. H. Bessem über seine Inspektion der Plantage.

Die zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigenden Karten sind bis zum 7. Juni 1933 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Nummernaufgabe) zu beziehen bei der Plantagen A.-G. in Zürich, Werdmühlplatz 2. (7649 Z) 1604 i

Zürich, den 26. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

# Aktiengesellschaft für Holzveredelung und Holzverwertung

## Chur

**Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 17. Juni 1933, um 11 Uhr, im Bureau des  
Präsidenten im 2. St. des neuen Börsengebäudes in Zürich

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz per Ende Dezember 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Rechnungsabnahme und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Feststellung über die Vollenzahlung des Aktienkapitals.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen beim Präsidenten des Verwaltungsrates zur Einsicht der Aktionäre auf. Dieselben haben sich vor Beginn der Verhandlungen über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Vertreter haben sich durch Vollmacht zu legitimieren. (7708 Z) 1637 i

Chur, den 23. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

# Société des Forces motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 juin 1933, à 10 heures du matin, au siège social de la Société, à Chancy.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1932.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1932 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 1<sup>er</sup> juin 1933 au siège social de la société et à la Société suisse d'électricité et de traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banques détentrices des titres. (OF 5694 A) 1596 i

Chancy, le 19 mai 1933.

# Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des unterm 16. Mai 1933 verstorbenen

## von Felbert Wilhelm

Hermanns sel., Kaufmann, von und in Olten (Kollektivgesellschafter der Firma W. & A. von Felbert, in Olten), wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Olten-Gösgen das öffentliche Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit 26. Juni 1933 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldungen von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.) (21280 On) 1633 i

Der Amtsschreiber von Olten-Gösgen:

F. Peyer, Notar.

# Bachert & Cie., Aktiengesellschaft

## in Zürich

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. April 1933 die Auf-  
lösung beschlossen.

Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 667 S. O. R. hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Liquidator Dr. Alfr. Stahel, Seestrasse 172, Küsnacht-Zh., anzumelden. (15601 G) 1639 i

Zürich, den 9. Mai 1933.

# Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Elektr. Anleihen von Fr. 2,960,000 von 1923 mit variablem Zinssatz

Zur Rückzahlung ab 10. Juni 1933 sind die folgenden 3 Obligationen von je Fr. 500 ausgelost worden:

Nrn. 2518 2683 2920

Die mit den Coupons Nr. 12 und ff. abzuliefernden Titel werden spesenfrei eingelöst: bei der Hauptkasse der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern; bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten.

Restanten: Obligation Nr. 2640, ausgelost pro 1930.

Zinszahlung für das Jahr 1932.

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 11 für das Jahr 1932 des obgenannten Anleiheins mit Fr. 8.45, abzüglich 2% Couponssteuer, eingelöst. 1507

Bern, den 12. Mai 1933.

Die Direktion.

# Emprunt garanti 6 % du Gouvernement Autrichien 1923-1943

Les Trustees de l'emprunt ci-dessus annoncent que le coupon échéant le 1<sup>er</sup> juin 1933 sera payé à l'échéance dans les monnaies étrangères respectives.

La provision pour ce coupon aurait dû être constituée selon le Général Bond au moyen de six versements mensuels payables du 1<sup>er</sup> novembre 1932 au 1<sup>er</sup> avril 1933. Le Gouvernement Autrichien n'a pas effectué les versements dus les 1<sup>er</sup> novembre et 1<sup>er</sup> décembre 1932, mais depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1933 il a versé les mensualités entières, à l'exception de celle du mois d'avril. En ce qui concerne ce dernier versement, le Gouvernement Autrichien a seulement transféré un montant qui, ajouté au prélèvement du solde de la part du fonds de réserve destinée aux intérêts et créée selon Art. 10 du Général Bond, permet de faire face au paiement du coupon au 1<sup>er</sup> juin 1933.

Les provisions pour l'amortissement pendant la 10<sup>e</sup> année fiscale se terminant le 31 mai 1933 ont été constituées en plein; elles proviennent partiellement de versements effectués par le Gouvernement Autrichien et partiellement du prélèvement de la part du fonds de réserve destinée à l'amortissement.

Cette part du fonds de réserve est maintenant épuisée.

Les Trustees ont réitéré leur demande au Gouvernement Autrichien de reconstituer le fonds de réserve selon les termes du Général Bond.

Par suite de ce qui précède, le coupon n° 20 sera payable à partir du 1<sup>er</sup> juin 1933 à raison de fr. s. 30. — net par coupon auprès des établissements et maisons de banque désignés ci-après:

Banque d'Escompte Suisse  
Société de Banque Suisse  
S. A. Leu & Co, Zurich  
Banque Cantonale de Berne  
Banque Fédérale S. A.  
Union de Banques Suisses

Crédit Suisse  
Banque Commerciale de Bâle  
Banque Populaire Suisse  
M. M. A. Sarasin & Co, Bâle  
Banque de Paris et des Pays-Bas  
Succursale de Genève.

# Società Anonima Tram Elettrici Mendrisiensi

## Convocazione di azionisti

I signori azionisti sono convocati in assemblea straordinaria per il giorno di sabato 10 giugno 1933, alle ore 14.30, nel Palazzo Municipale di Mendrisio, col seguente ordine del giorno:

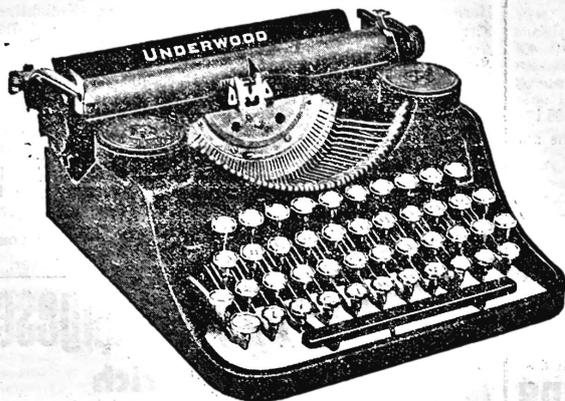
1. Modificazione degli art. 14 e 16 dello statuto.

Chiasso, 22 maggio 1933.

1635 i

Per il Consiglio di Amministrazione  
Il Presidente Avv. Elvezio Borella.

# Underwood-Portable Junior



Die Kleinschreibmaschine für jedermann. — Gleiche Konstruktion, gleicher Anschlag wie die grossen Modelle, nur einfachere Ausführung

**Preis: Fr. 275. —**  
Miete - Teilzahlung - Tausch

Verlangen Sie Prospekte durch den Generalvertreter:

**Cäsar Muggli, Zürich 1**  
Lintheschergasse 15      **Telephon 51.062**

Vertreter in Bern: **Ernst Wanner**      Vertreter in Genf: **Agence Underwood S.A.**  
Waisenhausplatz 25.      Rue du Stand 58.

24-4

## La Fonte Electrique S. A. Bex

**Assemblée générale ordinaire**  
le mercredi, 21 juin, à 16 heures, Buffet de la Gare de Lausanne, petite salle du 1<sup>er</sup> étage

**ORDRE DU JOUR:**

1. Opérations statutaires.
2. Nomination d'administrateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la Société dès le 10 juin 1933. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex, jusqu'au 20 juin. (1146-2 L) 1607 i

**Le conseil d'administration.**

## Banque d'Escompte Suisse

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 9 juin 1933, à 16 heures, dans la salle de la Bourse, Rue Petitot n° 8, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Ratification du contrat de fusion avec la Banque de Dépôts et de Crédit, à Genève.
3. Augmentation du capital par l'émission de 35,000 actions série B de fr. 1. —.
4. Constatation de la souscription et de la libération des 35,000 actions nouvelles série B.
5. Modification des statuts.
6. Nomination d'administrateurs.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs actions trois jours au moins avant la réunion, à l'un des sièges ou succursales de l'établissement, à Genève, Bâle, Lausanne, Zurich, Neuchâtel, Vevey et Leysin. (108/25 x) 1616 i

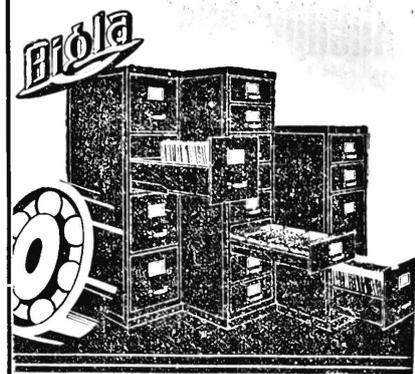
**Le Conseil d'Administration.**

Welter 1632

### Notar oder Fürsprecher

würde sich an seit Jahren bestehendem, gut eingeführt, graphisch, Fachgeschäft finanziell beteiligen?

Offerten unter Chiffre O. F. 1878 B. an Orell Füssli-Annoucen Bern.



### Das Vertikalregistratursystem ist gut . . .

wenn es aber mit Bigla-Hängevorrichtung praktiziert wird, ist es geradezu ideal. Bessere Ordnung und Uebersicht lässt sich kaum noch erreichen. Die Schubladen sind vollständig ausziehbar und können daher in ihrer ganzen Tiefe voll ausgenützt werden. Sie laufen auf Patent-Kugellagerführungen spielend leicht und leise und werden auch bei schwerer Belastung mühelos bewegt. Wir liefern sowohl die Möbel als auch das nach neuzeitlichen Grundsätzen ausgearbeitete Registratormaterial. Wir fabrizieren: 49-52



- Vertikalschränke**  
Pulte  
Schreibmaschinen- und Bürotische  
Kartothekschränke  
Kartenschubladen  
Planschränke  
Holländenschränke  
Türschränke  
Kleiderschränke  
Gestelle etc.

Ausführung kompletter Büro-, Archiv- und Bibliothekseinrichtungen. Moderne Stahlrohrmöbel.



Gerne senden wir Ihnen unsern illustrierten Katalog.

Die Armbrust garantiert Schweizerware, die Marke Bigla Qualitätsarbeit.

### Bigler, Spichtig & Cte A-G Biglen-Bern

Telephon No. 19

### Commercianti progressisti

non stanno in attesa degli interessati, ma li vanno a cercare! Un piccolo annuncio nell'edizione del giovedì del Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio vi darà dei buoni risultati.

## „HELVETIA“

### Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Mitglieder  
auf **Freitag, den 2. Juni 1933, vormittags 11 Uhr**  
in den Übungssälen der Tonhalle in Zürich

**TRAKTANDEN:**

1. Protokollabnahme.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1932 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsüberschusses.

Diejenigen Mitglieder, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben bis und mit 29. Mai 1933 bei der Direktion in Zürich oder der Filialdirektion in Genf Legitimationskarten zu lösen. Dieselben werden den Mitgliedern auf Wunsch gegen persönliches schriftliches Gesuch gestellt. Solche Begehren müssen bis zum Abend des 29. Mai 1933 einer Schweizerischen Poststelle aufgegeben sein. Verspätete Gesuche dürfen nicht mehr berücksichtigt werden.

Der Geschäftsbericht wird jedem Mitgliede zugestellt.

Zürich, den 18. Mai 1933.

(OF 31423 Z) 1566 i

## „HELVETIA“

### Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt,

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Calonder. Der Direktor: Gründling.